



### 五月份製造業訂單數量統計

據政府統計處今日發表調查結果顯示，一九八六年五月製造業二百間規模最大的機構的手頭訂單平均數量（按月計算），比前月份有所增加。

製造業的訂單平均數量有所增加者為衣着及金屬製品業，但電機及電子製品業則沒有轉變。對比之下，紡織及塑膠製品業的訂單數量則有下降。

由於聘用暑期工人，製造業的整體就業人數有所增加，據製造商所報最為顯著增加者為塑膠製品及金屬製品業。另一方面，紡織業的就業人數情況則保持不變。

製造行業的薪金總額及每人平均收入普遍增加，因為部分機構於五月調整其僱員薪金所致。此外，若干機構有更多逾時補薪。塑膠製品業的每人平均收入有所減少的，這是由於支付暑期工的工資較低所致。但建築業機構的薪金總額及每人平均收入均有增加。

然而，服務行業的薪金總額及每人平均收入均有下降，這是由於四月發放花紅及酬金。另一方面，銀行業則有輕微增加，此乃由一些機構於五月份調整僱員薪金所致。

建造業僱員數目稍為下降，是由於一些工程經已完成，若干技工被解僱所致。服務行業的整體就業情況則保持穩定。

附表列出過去三個月的手頭訂單、僱員人數及每人平均收入的變動百分率。

此項調查包括製造業二百家規模最大的機構和建築業暨選定服務行業五十家規模最大的機構。選擇此等機構是以在一九八三年三月時僱用人數為準則。

統計處發言人說，由於這些調查對象並非根據隨機抽樣辦法選定，有關變動幅度的資料未必反映出整體經濟狀況，但亦會是有關變動趨勢的有用指示，以迅速評估經濟的短期發展。

一九八六年五月份的調查報告，現已在中區郵政總局大廈政府刊物銷售處及德輔道中三一七號啓德商業大廈政府統計處刊物銷售櫃檯發售，每本一元五角。

有關這項調查資料可向統計處工業生產統計組查詢，電話為三一七二一二八五四。

甲 製造業手頭訂單

(與前月份比較變動百分率)

| <u>行 業</u> | <u>一九八六年<br/>三 月</u> | <u>一九八六年<br/>四 月</u> | <u>一九八六年<br/>五 月</u> | <u>一九八六年 五月(以月份計)<br/>手 頭 訂 單</u> |
|------------|----------------------|----------------------|----------------------|-----------------------------------|
| 衣着(鞋類除外)   | 3                    | 3                    | 3                    | 4.88                              |
| 紡織(衣着除外)   | 1                    | -1                   | -3                   | 2.38                              |
| 塑膠製品       | 4                    | 1                    | -4                   | 3.92                              |
| 金屬製品       | 4                    | 4                    | 3                    | 3.74                              |
| 電機及電子製品    | 3                    | 2                    | *                    | 5.30                              |
| 其 他        | *                    | -1                   | *                    | 4.39                              |
| 以上各行業      | <u>2</u>             | <u>2</u>             | <u>1</u>             | <u>4.48</u>                       |

## (2) 就業及收入

## 接受統計公司僱用人數

## 每人平均收入

(與前月份比較變動百分率)

| 行業 / 服務      | 一九八六年<br>三月 | 一九八六年<br>四月 | 一九八六年<br>五月 | 一九八六年<br>三月 | 一九八六年<br>四月 | 一九八六年<br>五月 | 一九八六年五月<br>每人平均收入(元) |
|--------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|----------------------|
| <u>製造行業</u>  | •           | •           | 2           | -5          | 1           | 2           | 3 265                |
| 飲食           | •           | -1          | 1           | 2           | 6           | 2           | 3 922                |
| 衣着(鞋類除外)     | -2          | -1          | 1           | 1           | 1           | 4           | 2 771                |
| 紡織(衣着除外)     | •           | •           | •           | -2          | -3          | 5           | 3 406                |
| 塑膠製品         | 2           | •           | 8           | -7          | -2          | -3          | 2 930                |
| 金屬製品         | 1           | 1           | 4           | -23         | 1           | 3           | 2 876                |
| 電機及電子製品      | •           | 1           | 2           | -4          | 3           | 1           | 3 022                |
| 其他           | •           | -1          | 1           | -9          | 5           | 1           | 4 553                |
| <u>建造業**</u> | -1          | 1           | -1          | -18         | 4           | 2           | 4 791                |
| <u>服務行業</u>  | •           | •           | •           | -2          | 4           | -3          | 5 722                |
| 銀行           | •           | •           | •           | •           | 3           | 2           | 5 361                |
| 酒店           | •           | -1          | -1          | -7          | 17          | -14         | 3 909                |
| 公用服務         | •           | •           | •           | -1          | 8           | -5          | 5 603                |
| 其他           | •           | 1           | 1           | -3          | -3          | -1          | 7 126                |

\* 變動是在增減百分之零點五之間。

\*\* 僱用人數只包括公司僱員；由只負責聘請工人之二判所僱用地盤工人不包括在內。

#### 四間教育學院招生

有志投身教育行業及修讀全日制基本師資訓練課程的學生，現在可以向四間教育學院申請在九月入學。

持有中學會考資格的學生，可申請修讀三年制課程，而持有高級程度資格的學生，則可申請修讀兩年制課程，修畢任何一項課程的學生，可獲發給教師證書。

羅富國、葛量洪及柏立基教育學院提供的兩年及三年制課程，目的在使學生受訓完畢後，教授小學普通科目及兩科達到中三程度的選修科目。

至於香港工商師範學院提供的三年制課程，則訓練學生在中學教授設計與工藝或商科及另外一個選修科目。

在新學年時，開辦兩年制課程（英文部）者有羅富國、葛量洪及柏立基教育學院；開辦三年制課程（英文部）者有羅富國及柏立基教育學院，以及香港工商師範學院；開辦三年制課程（中文部）者有葛量洪教育學院。

申請表格可向各教育學院索取，地址如下：薄扶林沙宣道的羅富國教育學院，九龍油蔴地加士居道葛量洪教育學院，九龍琵琶山郝德傑道六號柏立基教育學院，以及灣仔大道東三七三號香港工商師範學院。

此外，申請表格亦可向銅鑼灣希慎道利園大廈四樓教育署總部，或油蔴地彌敦道四〇五號九龍政府合署八樓教育署九龍分署索取。

申請人除非已於本學年結束前離開學校，否則必須經由校長遞交申請書。

已離校的申請人，必須親身將填妥的表格按照申請入學之類別送交香港工商師範學院或葛量洪教育學院。截止申請日期為八月十四日（星期四）。

### 新界環迴公路改善工程

政府擬在元朗上新圍至攸美新村興建約七百五十米長之主幹路。此為新界環迴公路工程的一部分。

這段道路屬於改善由坳頭至粉錦公路、長十二千米的一段新界環迴公路的第三期工程，公路經過米埔、新田和古洞。

新路有雙程三線行車道而沒有沿路通道。

主幹路兩邊會有輔助道路，以符合當地交通之需要，連接輔助道路和主幹路的交匯處，將會設於錦綉花園。

在工程進行期間，會利用現有的青山公路作為通路之一，以維持交通暢順。

為使行人能安全橫過主幹路，當局擬在上竹圍興建一條行人天橋。

當局亦會進行渠務工程、環境美化工程和更改公用設施。

改善由坳頭至粉錦公路的一段新界環迴公路的第一期工程已於一九八四年四月展開，預期明年初完成。

該段工程由白石坳至粉錦路，長約四點五千米，價值約一億元。

第二期改善工程則包括米埔至白石坳，全長約二點五千米，工程於去年十二月展開，預料於一九八八年中完成，工程的價值約二億六千萬。

任何人士如欲反對擬實施的道路工程，必須於九月十六日之前將反對書送交運輸司。

### 屯門敷設水管工程招標承投

水務署現正招標承投在屯門大興邨附近興建中之數條道路旁敷設共長二點七千米的食水及鹹水管。

這些水管的直徑由一百至四百五十毫米不等，工程完成後，將為建築中的良田邨及該處的新發展樓宇提供用水。

工程預料於十月展開，需時十二個月完成。

### 深井與馬灣之間敷設海底水管

政府現擬在荃灣深井與馬灣東端之間的十八公頃海灘及海床地方敷設海底水管。

水管長一點三千米，直徑二百毫米。

受工程影響之範圍已刊登於最新一期出版之政府憲報內。

任何人士如反對上述建議，必須於九月十七日前以書面向屋宇地政署署長提出。

### 海防道交通改善措施建議

油麻地區議會轄下交通運輸委員會將於明日（星期一）舉行會議，討論海防道交通改善措施建議的可行性。

為減輕該處繁忙的行人流量及汽車流量，建議包括將海防道的行人路擴闊及減少咪錶停車位的數目。

委員會亦會討論籌辦八六年度的油麻地區道路安全運動的建議，該項運動旨在使市民認識道路安全的重要性，從而減少交通意外事件。

其他在會上提交的文件包括油麻地交通運輸改善計劃、油麻地區改善行人過路黑點計劃檢討書以及有關老年人的交通意外事件。

編輯注意：

油麻地區議會轄下交通運輸委員會將於明日下午二時三十分在九龍彌敦道四九〇號二樓油麻地政務處會議室舉行會議。歡迎派員訪攝。

## 屯門區議會討論輕鐵建議

屯門區議會將於星期二（七月二十二日）舉行會議，各議員將會就輕便鐵路系統的各项建議，再度發表意見，並總結該區最近就輕鐵所進行的連串諮詢。

屆時，副運輸司藍鴻震將會應邀出席會議。

有關輕鐵系統的建議，屯門區議會曾舉行工作小組會議，並邀請元朗區議會及兩局非官守議員運輸小組成員舉行聯席會議，就該問題詳加討論。

此外，在諮詢區內居民方面，屯門政務處曾於上星期一晚，為區內各互助委員會成員安排了一個講座，由九廣鐵路公司及運輸署的代表向各委員詳細闡釋整個輕鐵計劃。

主辦講座的目的，主要是政務處欲進一步推廣有關輕鐵的諮詢工作，使其更直接地廣達區內居民。在本月初，屯門政務專員早已發信給區內五百多個團體，解釋整個輕鐵系統的構思。

星期二的會議中，屯門區議員並曾討論大亞灣核電廠對香港居民的安全保障問題。

議程上其他項目包括屯門大會堂因承建商倒閉所引起的工程延誤事宜；屯門第十八區木廠清拆事宜所引起的關注及反對在第四十區重建的意見和建議，以及一份有關新舊咖啡灣水質污染的討論文件。

編輯注意：

屯門區議會會議將於星期二上午九時半，在屯門屯喜路一號屯門政府合署四樓屯門區議會會議室舉行，歡迎派員訪攝。

## 就業輔導教師研討會

約一百名就業輔導教師會於下星期三（七月廿三日）參加在沙田香港中文大學中國文化研究所舉行的第八屆就業輔導教育研討會。

是項為期一日的研討會，是由勞工處青年就業指導組，教育署及香港輔導教師協會合辦。

今屆研討會的主題為「如何引導畢業同學投身工作世界」。而在會中進行研討的題目，則包括就業輔導教育之綜合探討，從人事經理角度看新聘員工的適應問題，英國之就業輔導服務及就業輔導的技巧等。

研討會的開幕禮將由勞工處處長夏文德及署理教育署署長李越挺主持。

：：：：：：：：：：：：：：：

編輯注意：

第八屆就業輔導教育研討會開幕禮將於星期三上午十時在香港中文大學中國文化研究所舉行，歡迎派員訪攝。

號（前為消防局）設立新活動中心，推廣文娛活動。三十三

藝術協會及多個政府部門通力合作下成立。是在油蔴地文化

而中心裝修及添置所需的租金將地方租予文化藝術協會，助撥款則由文化藝術協會承辦。餘款則由文化藝術協會承辦。

。課程，包括普通話、國畫、書法、兒童手工藝及健康

動各項文娛活動。該協會為不牟利機構，向來積極在區內推

的市專員說：「這些課程收費低廉，為區內工作及居住

，例如壁畫創作、午間音樂會及展覽等。

文化藝術協會：「而以區議會在本年度已撥款五萬五千元予

中樂演奏會和書畫，包括話劇表演、新春嘉年華、粵劇、

歌方面說：「油蔴地新一代，藝術協會在培育舞蹈、話劇及唱

區童歌詠團。成員均經時公開選拔而獲取錄者，團大部分均為兒

活動團員除了接受訓練外，亦曾作公開表演，為區內文化

。活動中心發展為演藝劇院，及各項藝術：「本會亦計劃將

（編輯注意：請勿於今日下午二時半前使用下稿。）

### 音樂營開放日

一九八六香港青年音樂營今日舉行開放日，俾家長探訪入營已一星期的子女。

探營的家長及親友，更可趁此機會了解二百多位營友在渡假營的氣氛下接受精深音樂訓練的成果，詢問子女在海外音樂名家及導師指導下的進度。

今年共有八位來自海外的名音樂家參與音樂營，其中三位來自中國、兩位來自日本、兩位來自韓國及一位來自英國。

音樂營由文康市政科屬下音樂事務統籌處主辦，為期兩週。由一九八〇年開始，音樂營已成為一項週年性的盛會，目的是在渡假營的氣氛下，為青年音樂家提供嚴格的音樂訓練；提高青年的音樂演奏水準及發揮他們的音樂潛質；及透過音樂促進國際文化交流。

本屆音樂營亦有九位來自海外的營友參加音樂訓練，他們是：六位來自韓國的女樂手及三位來自新加坡的男樂手，音樂營共有中樂團、弦樂團及管樂團各一。

除音樂訓練外，音統處更為營友安排了各種多姿多采的康樂活動。

北潭涌音樂營位於山明水秀的西貢北潭涌畔，面積約五公頃，已是第三年被選為音樂營的地點，音樂營是得到英皇御准香港賽馬會的經費資助。

音樂營弦樂團音樂會將於七月二十五日（星期五）晚上八時，在西貢大會堂舉行，而另一場綜合音樂會則於七月二十六日（星期六）晚上八時在大專會堂舉行。

：：：：：：：

編輯注意：

一幀攝於開放日之圖片經傳真機發放。